

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. maj 2005

**om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, for regnskabsåret 2004**

(meddelt under nummer K(2005) 1443)

(2005/385/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansieringen af den fælles landbrugs politik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 3,

efter høring af EUGFL-Komitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1258/1999 afslutter Kommissionen regnskaberne for de i artikel 4, stk. 1, i nævnte forordning omhandlede betalingsorganer på grundlag af medlemsstaternes årsregnskaber, ledsaget af de for deres regnskabsafslutning nødvendige oplysninger, af attester om, at de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige, og af de attesterende organers rapporter.

(2) Efter artikel 7, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 296/96 af 16. februar 1996 om de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende, og om månedlig bogføring af de udgifter, der finansieres gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EUGFL) <sup>(2)</sup> skal de udgifter, der bogføres for regnskabsåret 2004, svare til de udgifter, som medlemsstaterne afholdt mellem den 16. oktober 2003 og den 15. oktober 2004.

(3) Fristerne er udløbet for medlemsstaternes indgivelse til Kommissionen af de dokumenter, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1258/1999 og i artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/95 af 7. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 729/70 for så vidt angår proceduren for regnskabsafslutning for EUGFL, Garantisektionen <sup>(3)</sup>.

(4) Kommissionen har kontrolleret de fremsendte oplysninger og inden den 31. marts 2005 meddelt medlemsstaterne resultaterne af dens kontrol af disse oplysninger, vedlagt de nødvendige ændringer.

(5) Efter artikel 7, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1663/95 fastlægges ved den i artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1258/1999 omhandlede beslutning om regnskabsafslutning, jf. dog senere beslutninger efter nævnte artikel 7, stk. 4, de udgifter, der blev afholdt i hver medlemsstat i det pågældende regnskabsår, og som skal anerkendes som påhvilende EUGFL, Garantisektionen, på grundlag af de i ovennævnte forordnings artikel 6, stk. 1, litra b) omhandlede regnskaber samt nedsættelser og suspensioner af forskud for det pågældende regnskabsår, herunder de i artikel 4, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 296/96 omhandlede nedsættelser. Efter artikel 154 til Rådets forordning (EF, Euratom), nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget <sup>(4)</sup>, opføres resultatet af beslutningen om regnskabsafslutning, som eventuelt viser, at de samlede udgifter, der efter artikel 151, stk. 1, og artikel 152 er bogført under det pågældende regnskabsår, afviger fra de samlede udgifter, som Kommissionen har anerkendt ved nærværende beslutning om regnskabsafslutning, under én artikel med saldobeløbet.

(6) For visse betalingsorganer gør årsregnskaberne og ledsagedokumenterne det muligt for Kommissionen at træffe afgørelse, om de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige i lyset af de foretagne kontroller. Bilag I opregner de beløb, der kan anerkendes for hver medlemsstat. Disse beløb er nærmere beskrevet i den sammenfattende rapport, som er forelagt EUGFL-Komitéen på samme tidspunkt som nærværende beslutning.

(7) Den foretagne kontrol har vist, at information fremsendt af visse betalingsorganer kræver yderligere undersøgelser, og deres regnskaber kan derfor ikke afsluttes ved nærværende beslutning. Bilag II opregner de pågældende betalingsorganer.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

<sup>(2)</sup> EFT L 39 af 17.2.1996, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1655/2004 (EUT L 298 af 23.9.2004, s. 3).

<sup>(3)</sup> EFT L 158 af 8.7.1995, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 465/2005 (EFT L 77 af 23.3.2005, s. 6).

<sup>(4)</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

- (8) I artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 296/96 er det i forbindelse med artikel 14 i Rådets forordning (EF) nr. 2040/2000 af 26. september 2000 om budgetdisciplin<sup>(1)</sup> fastsat, at medlemsstaternes betaling af udgifterne efter udløbet af de foreskrevne frister medfører nedsættelse af forskuddene på bogføringen. Efter artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 296/96 tages overskridelserne af fristerne i august, september og oktober dog i betragtning ved beslutningen om regnskabsafslutning, undtagen hvis de kan konstateres inden den sidste beslutning om forskud i regnskabsåret. En del af de udgifter, som visse medlemsstater anmeldte i ovennævnte periode og for foranstaltninger, for hvilke Kommissionen ikke har accepteret nogen formildende omstændigheder, blev afholdt efter udløbet af de foreskrevne frister. Der bør derfor i nærværende beslutning træffes afgørelse om de tilhørende nedsættelser. Disse nedsættelser og andre udgifter, som er blevet afholdt efter udløbet af tidsfristerne, vil på et senere tidspunkt blive omfattet af en beslutning efter artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999, hvor de udgifter, der skal afvises fra fællesskabsfinansiering, vil blive fastsat definitivt.
- (9) Kommissionen har efter artikel 14 i forordning (EF) nr. 2040/2000 og artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 296/96 reduceret eller suspenderet visse månedlige forskud på bogføring af udgifter i regnskabsåret 2004 og foretager ved nærværende beslutning de reduktioner, der er fastsat i artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 296/96. I lyset af det foregående og for at undgå en forhastet eller kun midlertidig tilbagebetaling af de pågældende beløb bør de ikke godkendes i forbindelse med nærværende beslutning, under forbehold af, at de undersøges senere i henhold til artikel 7 stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999.
- (10) I artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1663/95 er det fastsat, at de beløb, der, som følge af beslutningen om regnskabsafslutning omhandlet i det første afsnit, skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat, fastsættes ved, at det forskud, der er udbetalt for det pågældende regnskabsår, dvs. 2004, trækkes fra de udgifter, der er anerkendt for samme regnskabsår i henhold til første afsnit. Disse beløb trækkes fra

eller lægges til forskuddene for udgifterne i den anden måned efter den måned, hvor beslutningen om regnskabsafslutning træffes.

- (11) Efter artikel 7, stk. 3, sidste afsnit, i forordning (EF) nr. 1258/1999 og artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1663/95 foregriber nærværende beslutning, der træffes på grundlag af regnskabsoplysninger, ikke Kommissionens senere beslutninger om afvisning af fællesskabsfinansiering for udgifter, der ikke er afholdt i henhold til fællesskabsbestemmelserne —

#### VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

##### *Artikel 1*

For regnskabsåret 2004 afsluttes regnskaberne for betalingsorganerne i medlemsstaterne vedrørende udgifter, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, med undtagelse af de betalingsorganer, der er nævnt i artikel 2. De beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat i henhold til nærværende beslutning, er angivet i bilag I.

##### *Artikel 2*

Regnskaberne for betalingsorganerne i medlemsstaterne vedrørende udgifter, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, for regnskabsåret 2004, som angivet i bilag II, udskilles fra nærværende beslutning og vil blive omfattet af en senere beslutning.

##### *Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. maj 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 244 af 29.9.2000, s. 27.

## BILAG I

## Afslutning af de udbetalende organers regnskaber — Regnskabsåret 2004

## Beløb, der skal tilbagebetales af eller betales til medlemsstaten

| MS | Udgifter for regnskabsåret 2004 for de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne |                                          |                                                     | I alt a + b      | Reduktioner og suspensioner for hele regnskabsåret | I alt inklusive reduktioner og suspensioner | Forskud udbetalt til medlemsstaten for regnskabsåret | Beløb, der skal tilbagebetales af (-) eller udbetales til (+) medlemsstaten |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|    | afsluttes                                                                           | udskilles                                |                                                     |                  |                                                    |                                             |                                                      |                                                                             |
|    |                                                                                     | udgifter anmeldt i den årlige anmeldelse | samlede udgifter meddelt i de månedlige anmeldelser |                  |                                                    |                                             |                                                      |                                                                             |
|    |                                                                                     |                                          |                                                     | a                | b                                                  |                                             |                                                      |                                                                             |
|    |                                                                                     |                                          |                                                     | c = a + b        | d                                                  | e = c + d                                   | f                                                    | g = e - f                                                                   |
| AT | EUR                                                                                 | 1 141 832 188,85                         | 0,00                                                | 1 141 832 188,85 | 0,00                                               | 1 141 832 188,85                            | 1 141 832 509,04                                     | - 320,19                                                                    |
| BE | EUR                                                                                 | 1 072 926 545,09                         | 0,00                                                | 1 072 926 545,09 | 0,00                                               | 1 072 926 545,09                            | 1 072 805 591,37                                     | 120 953,72                                                                  |
| CZ | CZK                                                                                 | 148 270 977,89                           | 0,00                                                | 148 270 977,89   | 0,00                                               | 148 270 977,89                              | 148 270 977,89                                       | 0,00                                                                        |
| DE | EUR                                                                                 | 6 010 175 861,68                         | 23 818 955,08                                       | 6 033 994 816,76 | - 150 191,69                                       | 6 033 844 625,07                            | 6 033 635 575,97                                     | 209 049,10                                                                  |
| DK | DKK                                                                                 | 9 058 346 238,16                         | 0,00                                                | 9 058 346 238,16 | - 68 177,57                                        | 9 058 278 060,59                            | 9 058 602 584,17                                     | - 324 523,58                                                                |
| EE | EEK                                                                                 | 8 595 434,55                             | 0,00                                                | 8 595 434,55     | 0,00                                               | 8 595 434,55                                | 8 595 434,55                                         | 0,00                                                                        |
| EL | EUR                                                                                 | 2 781 442 489,74                         | 0,00                                                | 2 781 442 489,74 | - 5 228 942,57                                     | 2 776 213 547,17                            | 2 777 610 434,43                                     | - 1 396 887,26                                                              |
| ES | EUR                                                                                 | 6 269 452 812,02                         | 57 020 505,80                                       | 6 326 473 317,82 | - 7 926 338,98                                     | 6 318 546 978,84                            | 6 319 215 724,26                                     | - 668 745,42                                                                |
| FI | EUR                                                                                 | 869 358 525,94                           | 0,00                                                | 869 358 525,94   | - 4 383,80                                         | 869 354 142,14                              | 868 904 449,67                                       | 449 692,47                                                                  |
| FR | EUR                                                                                 | 9 395 956 559,98                         | 1 868 053,41                                        | 9 397 824 613,39 | - 9 219 078,83                                     | 9 388 605 534,56                            | 9 389 117 043,59                                     | - 511 509,03                                                                |
| HU | HUF                                                                                 | 125 098 884,00                           | 0,00                                                | 125 098 884,00   | 0,00                                               | 125 098 884,00                              | 125 098 884,00                                       | 0,00                                                                        |
| IE | EUR                                                                                 | 1 829 924 935,77                         | 0,00                                                | 1 829 924 935,77 | - 1 354 653,66                                     | 1 828 570 282,11                            | 1 829 730 495,20                                     | - 1 160 213,09                                                              |
| IT | EUR                                                                                 | 1 194 172 909,54                         | 3 835 460 014,48                                    | 5 029 632 924,02 | - 48 452 006,98                                    | 4 981 180 917,04                            | 5 022 642 872,80                                     | - 41 461 955,76                                                             |
| LT | LTL                                                                                 | 1 826 753,89                             | 0,00                                                | 1 826 753,89     | 0,00                                               | 1 826 753,89                                | 1 826 753,89                                         | 0,00                                                                        |
| LU | EUR                                                                                 | 0,00                                     | 37 803 193,51                                       | 37 803 193,51    | - 42 350,66                                        | 37 760 842,85                               | 37 760 842,85                                        | 0,00                                                                        |
| LV | LVL                                                                                 | 23 671,15                                | 0,00                                                | 23 671,15        | 0,00                                               | 23 671,15                                   | 23 671,15                                            | 0,00                                                                        |
| NL | EUR                                                                                 | 1 262 187 678,33                         | 0,00                                                | 1 262 187 678,33 | - 313 300,35                                       | 1 261 874 377,98                            | 1 261 891 680,76                                     | - 17 302,78                                                                 |
| PL | PLN                                                                                 | 46 695 429,61                            | 0,00                                                | 46 695 429,61    | 0,00                                               | 46 695 429,61                               | 46 695 429,61                                        | 0,00                                                                        |
| PT | EUR                                                                                 | 824 235 249,10                           | 0,00                                                | 824 235 249,10   | - 884 668,91                                       | 823 350 580,19                              | 823 155 282,67                                       | 195 297,52                                                                  |

| MS | Udgifter for regnskabsåret 2004 for de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne |                  |                                                     |      | I alt a + b      | Reduktioner og suspensioner for hele regnskabsåret | I alt inklusive reduktioner og suspensioner | Forskud udbetalt til medlemsstaten for regnskabsåret | Beløb, der skal tilbagebetales af (-) eller udbetales til (+) medlemsstaten |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------|------|------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|    | afsluttes                                                                           |                  | udskilles                                           |      |                  |                                                    |                                             |                                                      |                                                                             |
|    | udgifter anmeldt i den årlige anmeldelse                                            |                  | samlede udgifter meddelt i de månedlige anmeldelser |      |                  |                                                    |                                             |                                                      |                                                                             |
|    | a                                                                                   | b                |                                                     |      |                  |                                                    |                                             |                                                      |                                                                             |
| SE | SEK                                                                                 | 7 740 689 327,48 | 0,00                                                | 0,00 | 7 740 689 327,48 | 0,00                                               | 7 740 689 327,48                            | 7 740 689 327,48                                     | 0,00                                                                        |
| SI | SIT                                                                                 | 16 964 300,84    | 0,00                                                | 0,00 | 16 964 300,84    | 0,00                                               | 16 964 300,84                               | 16 964 300,84                                        | 0,00                                                                        |
| SK | SKK                                                                                 | 57 252 395,16    | 0,00                                                | 0,00 | 57 252 395,16    | 0,00                                               | 57 252 395,16                               | 57 252 395,16                                        | 0,00                                                                        |
| UK | GBP                                                                                 | 2 782 254 804,67 | 0,00                                                | 0,00 | 2 782 254 804,67 | - 36 835 148,07                                    | 2 745 419 656,60                            | 2 747 004 082,12                                     | - 1 584 425,52                                                              |

1) Ved beregningen af det beløb, som skal tilbagebetales af medlemsstaten eller betales til den (kolonne g), er det beløb, der tages i betragtning, enten de samlede udgifter i den årlige anmeldelse, der afsluttes (kolonne a) eller de samlede udgifter, der er meddelt i de månedlige anmeldelser, som udskilles (kolonne b)

2) Reduktionerne og suspensionerne udgør de beløb, som er konteret under forskudsordningen, hvortil lægges korrektionerne for de ikke overholdte betalingsfrister, der blev konstateret i august, september og oktober 2004.

## BILAG II

**Afslutning af de udbetalende organers regnskaber — Regnskabsåret 2004****Fortegnelse over de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne afsluttes som følger:**

| Medlemsstat | Udbetalende organ          |
|-------------|----------------------------|
| Tyskland    | Bayern Umwelt              |
| Spanien     | Madrid                     |
| Frankrig    | SDE                        |
| Italien     | AGEA                       |
| Luxembourg  | Ministère de l'agriculture |